MEDLINE

en INSTRUCTIONS FOR USE
de GEBRAUCHSANWEISUNG
fr NOTICE D'UTILISATION
nl GEBRUIKSAANWIJZING
it ISTRUZIONI PER L'USO
es INSTRUCCIONES DE USO
pt INSTRUÇÕES PARA USO
sv INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

fi KÄYTTÖOHJEET
da BRUKSANVISNING
no BRUKSANVISNING
el ΟΔΗΓΊΕΣ ΧΡΉΣΗΣ
cs NÁVOD K POUŽITÍ
pl INSTRUKCJA OBSŁUGI
sl NAVODILA ZA UPORABO
ro INSTRUCTIUNI DE FOLOSIRE

hu HASZNÁLATI UTASÍTÁS
tr KULLANIM TALİMATLARI
et KASUTUSJUHISED
lt NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
lv LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
sk NÁVOD NA POUŽITIE
ru ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

en	This information does not reflect the actual duration of protection in the workplace and the differentiation between mixtures and pure chemicals.	The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only (except in cases where the glove is equal to or over 400 mm - where the cuff is tested also) and relates only to the chemical tested. It can be different if the chemical is used in a mixture.	It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation.	When used, protective gloves may provide less resistance to the dangerous chemical due to changes in physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by the chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves.	Before usage, inspect the gloves for any defects or imperfections. Discard if glove is damaged.	Approved for use with some chemotherapy drugs per ASTM D6978. Please contact Medline for detailed information.	Refer to the guidelines provided by your healthcare facility for donning, doffing and hand hygiene when using the gloves.
de	Diese Information spiegelt nicht die eigentliche Schutzdauer am Arbeitsplatz und die Unterscheidung zwischen Gemischen und reinen Chemikalien wider.	Die Chemikalienbeständigkeit wurde unter Laborbedingungen von ausschließlich von der Handfläche entnommenen Proben bewertet (außer in Fällen, in denen die Handschuhdicke 400 mm oder mehr beträgt – bei welchen auch der Bund getestet wurde) und bezieht sich nur auf die getesteten Chemikalien. Sie kann unterschiedlich sein, wenn die Chemikalien in einem Gemisch verwendet werden.	Es wird empfohlen zu überprüfen, dass die Handschuhe für den Verwendungszweck geeignet sind, da die Bedingungen am Arbeitsplatz sich abhängig von Temperatur, Abrieb und Degradation von der Typprüfung unterscheiden können.	Aufgrund ihrer physikalischen Eigenschaften können Schutzhandschuhe bei der Verwendung weniger resistent gegenüber gefährlichen Chemikalien sein. Bewegung, Hängenbleiben, Reibung, Degradation aufgrund von chemischem Kontakt usw. kann die eigentliche Nutzungszeit signifikant verringern. Bei der Verwendung von ätzenden Chemikalien kann sich die Degradation als wichtigster zu berücksichtigender Faktor bei der Auswahl von chemikalienresistenten Handschuhen herausstellen.	Prüfen Sie vor der Verwendung die Handschuhe auf Schäden oder Mängel. Bitte entsorgen Sie den Handschuh, wenn er beschädigt ist.	Zugelassen für die Verwendung mit einigen Chemotherapeutika gemäß ASTM D6978. Bitte kontaktieren Sie Medline für detailliertere Informationen.	Beachten Sie die Richtlinien Ihrer Gesundheitseinrichtung zum An- und Ausziehen und zur Handhygiene bei der Verwendung der Handschuhe.
fr	Ces informations ne reflètent ni la durée réelle de protection sur le lieu de travail, ni la distinction entre les mélanges et les produits chimiques purs.	La résistance chimique a été évaluée en laboratoire, à partir d'échantillons prélevés sur la paume seulement (sauf dans les cas où le gant est égal ou supérieur à 400 mm – le cas échéant, la manchette est également testée), et se rapporte exclusivement au produit chimique testé. Elle peut être différente si le produit chimique est utilisé dans un mélange.	Il est recommandé de vérifier que les gants sont adaptés à l'usage prévu, car les conditions sur le lieu de travail peuvent différer du test type selon la température, l'abrasion et la dégradation.	Durant leur utilisation, les gants de protection sont susceptibles d'offrir moins de résistance au produit chimique dangereux en raison de variations dans les propriétés physiques. Les mouvements, les accrocs, les frottements et la dégradation occasionnés par le contact avec le produit chimique, etc., peuvent considérablement réduire la durée d'utilisation des gants. En cas d'utilisation de produits chimiques corrosifs, la dégradation peut être le premier facteur à prendre en compte dans la sélection de gants résistants aux produits chimiques.	Avant usage, inspectez les gants pour vérifier qu'ils ne comportent ni défauts ni imperfections. Jetez le gant s'il est endommagé.	Approuvé pour une utilisation avec certains médicaments de chimiothérapie selon la norme ASTM D6978. Veuillez contacter Medline pour de plus amples informations.	Reportez-vous aux recommandations fournies par votre établissement de santé pour l'enfilage, le retrait et l'hygiène des mains lors de l'utilisation des gants.
nl	Deze informatie geeft geen goede weergave van de feitelijke duur van de bescherming op de werkplek of van de verschillen tussen mengsels en pure chemicaliën.	De chemische weerstand van monsters die alleen zijn genomen van de palm (behalve in gevallen waarin de handschoen 400 mm of langer is - in dat geval is ook de manchet getest), is beoordeeld onder laboratoriumomstandigheden en betreft alleen de geteste chemische stof. Als de chemische stof in een mengsel wordt gebruikt, kan het resultaat anders zijn.	Aanbevolen wordt om te controleren of de handschoenen geschikt zijn voor het beoogde gebruik, omdat de omstandigheden op de werkplek kunnen afwijken van het soort test en kunnen afhangen van temperatuur, schuring en degradatie.	Bij gebruik kunnen beschermende handschoenen minder weerstand bieden tegen gevaarlijke chemicaliën door veranderingen van hun fysieke eigenschappen. Bewegingen, vasthaken, wrijving, afbraak veroorzaakt door contact met chemicaliën, enz. kunnen de feitelijke gebruiksduur aanzienlijk verminderen. Bij corrosieve chemicaliën kan afbraak de belangrijkste factor zijn bij het kiezen van chemisch resistente handschoenen.	Inspecteer de handschoenen voor gebruik op defecten of onvolkomenheden. Gooi de handschoen weg als ze beschadigd is.	Goedgekeurd voor gebruik met sommige chemotherapie medicijnen volgens ASTM D6978. Contacteer Medline voor verdere gedetailleerde informatie.	Raadpleeg de richtlijnen van uw zorginstelling voor het aan- en uittrekken en de toe te passen handhygiëne bij het gebruik van de handschoenen.
it	Queste informazioni non riflettono l'effettiva durata di protezione sul luogo di lavoro e la differenziazione tra miscele e agenti chimici puri.	La resistenza chimica è stata valutata in condizioni di laboratorio su campioni prelevati soltanto dal palmo (fatta eccezione per i guanti di lunghezza pari o superiore a 400 mm, per i quali viene testato anche il polso) e fa riferimento esclusivamente all'agente chimico testato. Può variare se l'agente chimico viene utilizzato come parte di una miscela.	Si raccomanda di verificare che i guanti siano idonei all'uso previsto, in quanto le condizioni sul luogo di lavoro potrebbero differire da quelle del test, in termini di temperatura, abrasione e degradazione.	Quando utilizzati, i guanti protettivi possono fornire una minore protezione contro gli agenti chimici pericolosi, per via di modifiche alle proprietà fisiche. Movimenti, irregolarità, sfregamenti, degradazione causata dal contatto con gli agenti chimici ecc. possono ridurre significativamente la durata di utilizzo effettiva. Per gli agenti chimici corrosivi, la degradazione può essere il fattore più importante da considerare per la selezione dei guanti.	Prima dell'uso, verificare la presenza di eventuali difetti o imperfezioni. Scartare se il guanto è danneggiato.	Approvato per l'uso con alcuni farmaci chemioterapici per ASTM D6978. Si prega di contattare Medline per informazioni dettagliate.	Fare riferimento alle linee guida fornite dalla struttura sanitaria per indossare, rimuovere ed effettuare l'igiene delle mani durante l'uso dei guanti.
es	Esta información no refleja la duración actual de la protección en el lugar de trabajo ni la diferenciación entre las mezclas y los químicos puros.	La resistencia química ha sido evaluada en condiciones de laboratorio a partir de las muestras tomadas únicamente de la palma (exceptuando los casos en los que el guante es igual o superior a los 400 mm, en los que entonces también se evalúa el puño) y tiene relación solo con el químico utilizado. Puede diferir si el químico se usa en una mezcla.	Se recomienda comprobar que los guantes son adecuados para el uso que se les pretende dar, ya que las condiciones del lugar de trabajo pueden diferir según el tipo de prueba en función de la temperatura, la abrasión y la degradación.	Cuando se utilicen guantes protectores, estos pueden ofrecer menos resistencia a los químicos peligrosos debido a los cambios en las propiedades físicas. Los movimientos, los roces, los enganches y la degradación provocados debido al contacto químico, etc. pueden reducir el tiempo de uso real de forma significativa. Para los químicos corrosivos, la degradación puede ser el factor más importante que se debe considerar cuando se trata de la selección de unos guantes resistentes a los químicos.	Antes de usarlos, inspeccione los guantes por si hubiera defectos o imperfecciones. Desechar si el guante está dañado.	Aprobado para ser usado con algunos agentes citostáticos de acuerdo con ASTM D6978. Si necesita información detallada, por favor, póngase en contacto con Medline.	Consulte las directrices de su centro sanitario para ponerse y quitarse los guantes y para la higiene de las manos cuando los utilice.
pt	A presente informação não reflete a duração real da proteção no local de trabalho nem a diferenciação entre produtos químicos puros e misturas.	A resistência química foi avaliada em condições laboratoriais a partir de amostras extraídas apenas da palma (exceto em casos em que a dimensão da luva é igual ou superior a 400 mm - sendo, nessa situação, o punho igualmente alvo de testes) e que estão relacionadas apenas com o produto químico testado. Podem existir diferenças se o produto químico for utilizado numa mistura.	Recomendamos que verifique se as luvas são adequadas para a utilização pretendida, uma vez que as condições no local de trabalho podem ser diferentes do ensaio tipo, dependendo da temperatura, abrasão e degradação.	Quanto utilizadas, as luvas de proteção podem fornecer uma menor resistência a substâncias químicas perigosas devido a alterações nas propriedades físicas. Entre outros fatores, os movimentos, as ações de puxar e esfregar, bem como a degradação, provocados pelo contacto químico, podem reduzir significativamente o tempo de utilização efetivo. Para produtos químicos corrosivos, a degradação pode ser o fator mais importante a considerar na escolha de luvas resistentes a produtos químicos.	Antes de iniciar a utilização inspecione as luvas quanto a quaisquer defeitos ou imperfeições. Descarte se a luva estiver danificada.	Aprovado para o uso com alguns agentes citostáticos de acordo com ASTM D6978. Se precisar de informações detalhadas, entre em contato com a Medline.	Consulte as diretrizes fornecidas pela sua instituição de saúde para calçar, descalçar e higienizar as mãos quando utilizar as luvas.
sv	Denna information återger inte den faktiska varaktigheten för skydd på arbetsplatsen och skillnaden mellan blandningar och rena kemikalier.	Kemikalietåligheten har bedömts under laboratorieförhållanden från prover som tagits endast från handflatan (förutom i de fall där handsken är lika med eller över 400 mm, där även manschetten testas) och avser endast den kemikalie som testats. Den kan vara annorlunda om kemikalien används i en blandning.	Vi rekommenderar att du kontrollerar att handskarna är lämpliga för avsedd användning eftersom förhållandena på arbetsplatsen kan skilja sig från typtestet beroende på temperatur, nötning och nedbrytning.	Vid användning kan skyddshandskar vara mindre tåliga mot farliga kemikalier på grund av förändringar i fysiska egenskaper. Rörelser, fasthakning, gnuggning, nedbrytning till följd av kemikalie-kontakt osv. kan minska själva användningstiden avsevärt. För fråtande kemikalier kan nedbrytning vara den viktigaste faktorn att tänka på vid valet av kemikalietåliga handskar.	Undersök handskarna före användning så att de inte är defekta eller skadade. Kassera om handsken är skadad.	Godkänd att användas med en del cytostatika, enligt ASTM D6978. Vänligen kontakta Medline för detaljerad information.	Se riktlinjerna som tillhandahålls av din vårdinrättning för på- och avtagning av handskar samt handhygien vid användning av handskarna.
fi	Nämä tiedot eivät kuvasta suojauksen todellista kestoa työkohteessa tai eri seosten ja puhtaiden kemikaalien välisiä eroja.	Kemiallinen resistanssi on arvioitu laboratorio-olosuhteissa vain kämmenestä otetuilla näytteillä (paitsi tapauksissa, joissa käsineen koko on vähintään 400 mm, jolloin myös ranneke testataan) ja liittyy vain testattuun kemikaaliin. Se voi olla eri, jos kemikaalia käytetään seoksena.	On suositeltavaa tarkistaa, että käsineet soveltuvat aiottuun käyttötarkoitukseen, koska työkohteen olosuhteet voivat poiketa tyyppitestin olosuhteista lämpötilasta, hankauksesta ja heikkenemisestä riippuen.	Käytössä suojakäsineet voivat kestää vaarallisia kemikaaleja huonommin fyysisten ominaisuuksien muuttumisen vuoksi. Esimerkiksi liikkuminen, nyppyyntyminen, hankaaminen ja kemikaalialtistuksen aiheuttama heikkeneminen voivat lyhentää todellista käytöikää merkittävästi. Syövyttävien kemikaalien yhteydessä heikkeneminen voi olla tärkein huomioon otettava tekijä kemikaaleja kestäviä käsineitä valittaessa.	Tarkasta käsineet ennen käyttöä vikojen tai poikkeavuuksien varalta. Hävitä, mikäli käsine on vaurioitunut.	Hyväksytty käytettäväksi joidenkin sytostaattien kanssa, ASTM D6978 mukaan. Yksityiskohtaisen tiedon saamiseksi, olkaa yhteydessä Medlineen.	Noudata ohjeita, jotka on annettu terveydenhuollon laitokseltasi hanskojen pukemiseen, riisumiseen ja käsien hygieniaan liittyen niitä käyttäessäsi.
da	Disse oplysninger afspejler ikke den faktiske varighed af beskyttelse på arbejdspladsen og differentieringen mellem blandinger og rene kemikalier.	Den kemiske modstandsdygtighed er vurderet under laboratorieforhold ud fra prøver, som er taget fra håndfladen alene (undtagen i tilfælde, hvor handsken er lig med eller over 400 mm – her er manchetten også testet), og vedrører kun det testede kemikalie. Den kan være anderledes, hvis kemikaliet anvendes i en blanding.	Det anbefales at kontrollere, at handskerne er egnet til den ønskede anvendelse, da forholdene på arbejdspladsen kan være forskellige fra typetesten, afhængigt af temperatur, afskrabninger og nedbrydning.	Når der anvendes beskyttelseshandsker, kan de være mindre modstandsdygtige over for det farlige kemikalie på grund af ændringer i de fysiske egenskaber. Bevægelser, fastsidning, gnidning, nedbrydning som følge af kemikaliekontakt osv. kan mindske den faktiske tid betydeligt. I forbindelse med korroderende kemikalier kan nedbrydning være den væsentligste faktor, man skal overveje, når man vælger handsker, som er modstandsdygtige over for kemikalier.	Før brug efterses handskerne for defekter eller fejl. Kassér hvis handsken er beskadiget.	Godkendt til brug sammen med en del typer cytostatika jævnfør ASTM D6978. Kontakt venligst Medline for detaljeret information.	Henviser til retningslinjerne fra din sundhedsfacilitet for påtagning, aftagning og håndhygiejne, når du bruger handskerne.

no	Denne informasjonen gjenspeiler ikke den faktiske varigheten av beskyttelse på arbeidsplassen og differensiering mellom blandinger og rene kjemikalier.	Den kjemiske bestandigheten er kun blitt vurdert under laboratorieforhold fra prøver tatt fra håndflaten (bortsett fra i tilfeller der hansken er 400 mm eller mer – der mansjetten også er testet), og gjelder kun for det testede kjemikalet. Den kan være forskjellig hvis kjemikalet brukes i en blanding.	Det anbefales å kontrollere at hanskene egner seg for det tiltenkte bruksområdet, siden forhold på arbeidsplassen kan variere mellom ulike testtyper avhengig av temperatur, slitasje og nedbrytning.	Ved bruk kan vernehansker gi mindre bestandighet mot det farlige kjemikalet på grunn av endringer i fysiske egenskaper. Bevegelser, fasthekting, gnissing, nedbrytning forårsaket av kjemisk kontakt osv. kan redusere den faktiske brukstiden betydelig. For etsende kjemikalier kan nedbrytning være den viktigste faktoren å ta hensyn til ved valg av kjemikaliebestandige hansker.	Før bruk må du undersøke hanskene for defekter eller ujevnheter. Kast hvis hansken er skadet.	Godkjent for bruk ved enkelte cytostatika, i henhold til ASTM D6978. Vennligst ta kontakt med Medline for detaljert informasjon.	Henviser til retningslinjer som er gitt av helseinstitusjonen for påføring, avtagning og vedr. håndhygiene når du bruker hansker.
el	Οι παρούσες πληροφορίες δεν αντανακλούν την πραγματική διάρκεια προστασίας στον χώρο εργασίας και τη διαφοροποίηση μεταξύ μειγμάτων και καθαρών χημικών ουσιών.	Η αντίσταση στα χημικά έχει αξιολογηθεί υπό εργαστηριακές συνθήκες βάσει δειγμάτων που έχουν ληφθεί μόνο από την παλάμη (με εξαίρεση περιπτώσεις όπου το γάντι είναι 400 mm ή μεγαλύτερο – περίπτωση κατά την οποία τίθεται επίσης υπό δοκιμή) και αφορά μόνο την υπό εξέταση χημική ουσία. Ενδέχεται να διαφέρει, αν η χημική ουσία χρησιμοποιείται σε μείγμα.	Συνιστάται να ελέγχεται ότι τα γάντια είναι κατάλληλα για την προοριζόμενη χρήση, επειδή οι συνθήκες στον χώρο εργασίας ενδέχεται να διαφέρουν από αυτές της δοκιμής τύπου, ανάλογα με τη θερμοκρασία, την τριβή και την αποσύνθεση.	Όταν χρησιμοποιούνται, τα προστατευτικά γάντια ενδέχεται να παρέχουν μικρότερη αντίσταση στην επικίνδυνη χημική ουσία λόγω αλλαγών στις φυσικές ιδιότητες. Οι κινήσεις, το πιάσιμο, η τριβή, η αποσύνθεση που προκαλείται από την επαφή με τη χημική ουσία κ.λπ. ενδέχεται να μειώσουν σημαντικά τον πραγματικό χρόνο χρήσης, για τις διαβρωτικές χημικές ουσίες, η αποσύνθεση μπορεί να αποτελέσει τον σημαντικότερο παράγοντα που πρέπει να ληφθεί υπόψη για την επιλογή γαντιών αντίστασης σε χημικά.	Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τα γάντια για τυχόν ελαττώματα ή ατέλειες. Απορρίψτε αν το γάντι έχει υποστεί ζημιά.	Εγκεκριμένα για χρήση με ορισμένα χημειοθεραπευτικά φάρμακα σύμφωνα με το ASTM D6978. Επικοινωνήστε με τη Medline για λεπτομερείς πληροφορίες.	Ανατρέξτε στις οδηγίες που παρέχονται από τη μονάδα υγειονομικής περίθαλψης για τη χρήση, την περιποίηση και την υγιεινή των χεριών κατά τη χρήση των γαντιών.
cs	Tyto informace neodrážejí skutečnou dobu trvání ochrany na pracovišti a odlišení mezi čistými chemickými látkami a chemickými látkami ve směsích.	Chemická rezistence byla hodnocena v laboratorních podmínkách na vzorcích odebraných pouze z dlaně (kromě případů, kdy velikost rukavice byla 400 mm nebo větší – kdy byla také testována manžeta) a týká se pouze testování chemikálie. Může se lišit, pokud je chemikálie testována ve směsi.	Doporučuje se zkontrolovat, že rukavice jsou vhodné pro zamýšlené použití, protože podmínky na pracovišti se mohou lišit od testovaného typu v závislosti na teplotě, abrazi a degradaci.	Při použití mohou rukavice poskytnout méně ochrany před nebezpečnými chemikáliemi v důsledku změn fyzikálních vlastností. Pohyby, zachycení, tření, degradace způsobené chemickým kontaktem apod. mohou významně zkrátit skutečný čas použití. U korozivních chemikálií může být degradace nejdůležitějším faktorem při výběru rukavic odolných proti chemickým látkám.	Před použitím zkontrolujte rukavice s ohledem na jakýkoli defekt nebo nedostatky. Poškozenou rukavici zlikvidujte.	Schválené pro použití s některými typy chemoterapeutik podle normy ASTM D6978. Chcete-li získat podrobnější informace, obraťte se na Medline.	Při používání rukavic se řiďte pokyny vašeho zdravotnického zařízení pro nasazování, svlékání a hygienu rukou.
pl	Informacje nie uwzględniają rzeczywistego czasu ochrony w miejscu pracy oraz rozróżnienia pomiędzy mieszaninami i czystymi substancjami chemicznymi.	Odporność chemiczna została oceniona w warunkach laboratoryjnych z wykorzystaniem próbek pobranych wyłącznie z dłoni (oprócz przypadków, w których rękawica miała co najmniej 400 mm – w tych przypadkach badano również mankiet) i odnosi się wyłącznie do badanej substancji chemicznej. Odporność chemiczna może się różnić, jeżeli substancja chemiczna jest używana w mieszaninie.	Zaleca się skontrolowanie, czy rękawice są odpowiednie dla danego przeznaczenia, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą różnić się od warunków przy danej ocenie typu w zakresie temperatury, ścierania i degradacji.	Używane rękawice ochronne mogą wykazywać mniejszą odporność na niebezpieczne substancje chemiczne z uwagi na zmianę właściwości fizycznych. Ruch, rozerwanie, pocieranie, degradacja spowodowana kontaktem z substancjami chemicznymi itd. mogą znacznie obniżać rzeczywisty czas użytkowania. W przypadku żrących substancji chemicznych degradacja może być najważniejszym czynnikiem, który należy wziąć pod uwagę przy doborze rękawic odpornych na działanie substancji chemicznych.	Przed użyciem należy skontrolować rękawice pod kątem wystąpienia wad i uszkodzeń. Rękawiczkę należy wyrzucić, jeśli jest uszkodzona.	Dopuszczone do stosowania z niektórymi lekami do chemioterapii zgodnie z normą ASTM D6978. Szczegółowe informacje można uzyskać u Medline.	Należy zapoznać się z wytycznymi wydanymi przez placówkę opieki zdrowotnej dotyczącymi zakładania, zdejmowania i higieny rąk podczas używania rękawiczek.
sl	Te informacije ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu ter razlikovanja med mešanicami in čistimi kemikalijami.	Kemična odpornost je bila ocenjena v laboratorijskih pogojih iz vzorcev, odvzetih le z dlani (razen v primerih, kjer rokavica meri 400 mm ali več, ko je testirana tudi manšeta), in velja le za testirano kemikalijo. Če je kemikalija uporabljena v mešanici, je lahko odpornost drugačna.	Priporočljivo je preveriti, ali so rokavice primerne za nameravano uporabo, ker se lahko razmere na delovnem mestu razlikujejo od preskusa tipa glede na temperaturo, abrazijo in degradacijo.	Med uporabo so lahko zaščitne rokavice zaradi sprememb fizičnih lastnosti manj odporne na nevarne kemikalije. Z gibi, zatikanjem, drgnjenjem, degradacijo zaradi stika s kemikalijami itd. se lahko dejanski čas uporabe bistveno skrajša. V primeru korozivnih kemikalij je lahko degradacija najpomembnejši dejavnik, ki ga je treba upoštevati pri izbiri kemično odpornih rokavic.	Pred uporabo preglejte, ali so na rokavicah vidne napake ali pomanjkljivosti. Zavrzite, če so rokavice poškodovane.	Odobreno za uporabo z nekaterimi kemoterapevtskimi zdravili v skladu z ASTM D6978. Za podrobne informacije se obrnite na Medline.	Upoštevajte smernice vaše zdravstvene ustanove glede nadevanja, shemanja in higiene rok pri uporabi rokavic.
ro	Aceste informații nu reflectă durata reală a protecției la locul de muncă și diferențierea dintre amestecuri și compușii chimici puri.	Rezistența chimică a fost evaluată în condiții de laborator, pe eșantioane prelevate exclusiv de pe palmă (cu excepția cazurilor în care lungimea mânușii este egală sau mai mare de 400 mm - situație în care manșeta este testată și ea) și este exclusiv în raport cu compușii chimici testați. Rezistența poate fi diferită dacă respectivul compus chimic este utilizat într-un amestec.	Se recomandă să verificați dacă mânușile sunt adecvate scopului dorit, deoarece condițiile de la locul de muncă pot să difere față de cele ale testului de tip, depinzând de temperatură, abrazi-une și degradare.	Atunci când sunt utilizate, mânușile de protecție pot prezenta o rezistență mai mică față de compușii chimici periculoși datorită modificării proprietăților fizice. Mișcările, agățarea, frecarea, degradarea cauzate de contactul chimic etc. pot reduce semnificativ timpul de utilizare real. Pentru produsele chimice corozive, degradarea poate reprezenta factorul cel mai important de luat în considerare la selecția mânușilor rezistente la compușii chimici.	Înainte de utilizare inspectați mânușile pentru a constata dacă prezintă eventuale defecte sau imperfecțiuni. Aruncați dacă mânușa este deteriorată.	Aprobat pentru utilizare cu unele medicamente pentru chimioterapie conform ASTM D6978. Va rugam sa contactati Medline pentru informatii detaliate.	Consultați instrucțiunile furnizate de unitatea dvs. de asistență medicală pentru punerea și scoaterea mânușilor și igiena mâinilor atunci când le folosiți.
hu	Ez az információ nem tükrözi a munkahelyi védelem tényleges időtartamát, valamint a keverékek és a tiszta vegyszerek közötti különbségtételt.	A kémiai ellenállást laboratóriumi körülmények között, csak a tenyérből vett mintákból vizsgáltak (kivéve, ha a kesztyű 400 mm vagy annál nagyobb - ebben az esetben a mandzsettát is teszteltek), és csak a vizsgált vegyszerre vonatkozik. Különböző lehet, ha a vegyszert keverékben használják.	A kémiai ellenállást laboratóriumi körülmények között, csak a tenyérből vett mintákból vizsgáltak (kivéve, ha a kesztyű 400 mm vagy annál nagyobb - ebben az esetben a mandzsettát is teszteltek), és csak a vizsgált vegyszerre vonatkozik. Különböző lehet, ha a vegyszert keverékben használják.	Ajánlott ellenőrizni, hogy a kesztyű alkalmas-e a tervezett felhasználásra, mert a munkahelyi körülmények eltérhetnek a vizsgálat típusától, a hőmérséklettől, a kopástól és a lebomlástól függően.	Használatkor lehet, hogy a védőkesztyűk kevésbé ellenállóak a veszélyes vegyszerrel szemben a fizikai tulajdonságok megváltozása miatt. A mozgás, a súrlódás, a dörzsölődés, a kémiai érintkezés által okozott lebomlás stb. jelentősen csökkentheti a tényleges felhasználási időt. Korrozív vegyszerek esetén a vegyszerálló kesztyűk kiválasztásánál a lebomlás lehet a legfontosabb szempont.	Használat előtt ellenőrizze, hogy a kesztyűnek van-e bármilyen hibája. Amennyiben a kesztyű épsége sérül, ártalmatlanítsa azt.	Az ASTM D6978 szabványnak megfelelően használható bizonyos kemoterápiás szerekkel. Részletes információkért forduljon a gyártóhoz.	Pročitajte smjernice vaše zdravstvene ustanove za navlačenje, skidanje i higijenu ruku kada koristite rukavice.
tr	Bu bilgi, iş yerindeki gerçek koruma süresini ve karışımlar ile saf kimyasallar arasındaki farkı yansıtmaz.	Kimyasal direnç, avuçtan alınan örnekler (eldivenin 400 mm ve üzerinde olduğu durumlar hariç - bu durumda manşet de test edilir) ile laboratuvar koşullarında değerlendirilmiştir ve sadece test edilen kimyasal ile ilgilidir. Kimyasal, bir karışımda kullanılmışsa farklı olabilir.	Kimyasal direnç, avuçtan alınan örnekler (eldivenin 400 mm ve üzerinde olduğu durumlar hariç - bu durumda manşet de test edilir) ile laboratuvar koşullarında değerlendirilmiştir ve sadece test edilen kimyasal ile ilgilidir. Kimyasal, bir karışımda kullanılmışsa farklı olabilir.	İş yerindeki koşullar; sıcaklık, aşınma ve bozunmaya bağlı olarak tip testinden farklı olabileceği için eldivenlerin kastedilen kullanıma uygun olup olmadığının kontrol edilmesi önerilir.	Koruyucu eldivenler kullanıldığı zaman, fiziksel özelliklerdeki değişimler sebebiyle tehlikeli kimyasallara karşı daha az direnç sağlayabilir. Hareketler, takılma, sürtme ve kimyasal temasın yol açtığı bozunma vs. gerçek kullanım süresini ciddi oranda azaltabilir. Yıpratıcı kimyasallar için bozunma, kimyasal dirençli eldivenlerin seçiminde göz önünde tutulacak en önemli etken olabilir.	Kullanım öncesi eldivenleri herhangi bir kusur ve bozukluğa karşı kontrol edin. Eldiven hasarlıysa atın.	ASTM D6978 uyarınca kullanıma uygundur. Daha detaylı bilgi için lütfen Medline ile görüşün.	Eldivenleri kullanırken takma, çıkarma ve el hijyeni için sağlık kuruluşunuzun sağladığı yönergelere bakın.
et	See teave ei kajasta tegelikku kaitse kestust töökohal ning segude ja puhaste kemikaalide eristamist.	Keemilist vastupidavust on hinnatud laboratoorsetes tingimustes ainult peopesast võetud proovidest (välja arvatud juhtudel, kui kinnas on 400 mm või üle selle – siis testitakse ka randmeosa) ja see puudutab ainult testitud kemikaali. See võib olla erinev, kui kemikaali kasutatakse segus.	Soovitatav on kontrollida, kas kindad sobivad ettenähtud otstarbeks, kuna töökoha tingimused võivad temperatuurist, hõõrdumisest ja lagunemisest tulenevalt tüübikatsetusest erineda.	Kaitsekindad võivad kasutamisel põhjustada füüsikaliste omaduste muutuste tõttu vähem vastupidavust ohtlikele kemikaalidele. Liikumised, rebenemised, hõõrdumine ja lagunemine, mis tulenevad keemilisest kontaktist vms, võib tegelikku kasutusaega märkimisväärselt lühendada. Sõövitavate kemikaalide puhul võib lagunemine olla kemikaalilik-indlate kinnaste valimisel kõige olulisem tegur.	Kontrollige kindaid enne kasutamist, et need ei ole defektid või puuduste osas. Kui kinnas on kahjustunud, visake see minema.	Heakskiidetud kasutamiseks koos mõne kemoteraapia ravimiga vastavalt standardile ASTM D6978. Üksikasjaliku teabe saamiseks võtke palun ühendust Medline'iga.	Kinnaste kasutamisel järgige oma terviseasutuse antud juhiseid kättepaneku, äravõtmise ja käte-hügieeni kohta.
lt	Ši informacija neatspindi faktinės apsaugos darbo vietoje trukmės ir mišinių bei grynų cheminių medžiagų diferencijavimo.	Atsparumas cheminėms medžiagoms nustatytas tik laboratorijos sąlygose pagal nuo delno paimtus mėginius (išskyrus atvejus, kai pirštinės yra 400 mm ar ilgesnės – kai tiriamas ir rankogalis) ir siejasi tik su tiriamąja chemine medžiaga. Gali skirtis, jei chemine medžiaga naudojama mišinyje.	Rekomenduojama patikrinti, ar pirštinės tinka numatytam naudojimui, nes sąlygos darbo vietoje gali skirtis nuo bandymo sąlygų tipo, priklausomai nuo temperatūros, trinties ir nuvertėjimo.	Naudojant pirštines, jos gali būti mažiau atsparios pavojingoms cheminėms medžiagoms dėl fizinių savybių pokyčių. Judesiai, užkliudymas, trynimas, nuvertėjimas dėl sąlyčio su cheminėmis medžiagomis ir kt. gali ženkliai sutrumpinti faktinį naudojimo laiką. Jei cheminės medžiagos ėsdinančios, nuvertėjimas gali būti svarbiausias faktorius, į kurį reikia atsižvelgti, renkantis cheminėms medžiagoms atsparias pirštines.	Prieš naudojimą patikrinkite pirštines, ar jose nėra defektų ar trūkumų. Pašalinkite, jei pirštinė pažeista.	Patvirtintos naudoti su kai kuriais chemoterapiniais vaistais pagal ASTM D6978. Dėl papildomos informacijos kreipkitės į „Medline".	Naudodami pirštines vadovaukitės jūsų sveikatos priežiūros įstaigos pateiktomis gairėmis, kaip jas užsimauti, nusimauti ir atlikti rankų higieną.
lv	Šī informācija neatspoguļo faktisko aizsardzības ilgumu darba vietā un atšķiribu starp maisījumiem un tīrām ķīmiskām vielām.	Ķīmiskā izturība ir novērtēta laboratorijas apstākļos no paraugiem, kas ņemti tikai no plaukstas (izņemot gadījumus, kad cimds ir vienāds vai lielāks par 400 mm, tad tiek pārbaudīta ari manšete), un attiecas tikai uz pārbaudīto ķīmisko vielu. Tā var atšķirties, ja ķīmisko vielu izmanto maisījumā.	Ieteicams pārbaudīt, vai cimdi ir piemēroti paredzētajam lietojumam, jo apstākļi darba vietā var atšķirties no tipveida testa atkarībā no temperatūras, nodiluma un nolietojuma.	Fizisko īpašību izmaiņu dēļ aizsargcimdi lietojot var nodrošināt mazāku izturību pret bistamām ķīmiskajām vielām. Faktisko lietošanas laiku var būtiski samazināt kustības, aizķeršanās, berzēšana, ķīmiskās saskares izraisita noārdīšanās utt. Izvēloties ķīmiski izturīgus cimdus, jāņem vērā, ka noārdīšanās kodīgu ķīmisku vielu ietekmē var būt visvarīgākais faktors.	Pirms lietošanas pārbaudiet, vai cimdiem nav defektu vai nepilnību. Izmest, ja cimds ir bojāts.	Apstiprināti lietošanai ar dažām ķīmijterapijas zālēm atbilstoši ASTM D6978. Lai iegūtu sīkāku informāciju, lūdzam sazināties ar Medline.	Skatiet savas veselības aprūpes iestādes norādījumus attiecībā uz cimdu uzvilkšanu, novilkšanu un roku higiēnu cimdu lietošanas laikā.
sk	Tieto informácie neodrážajú skutočnú dobu trvania ochrany na pracovisku a odlíšenie medzi zmesami a čistými chemickými látkami.	Odolnosť voči chemickým látkam sa hodnotila v laboratórnych podmienkach vo vzorkách odobratých len z dlane (okrem prípadov, kedy bola veľkosť rukavice 400 mm alebo väčšia – kedy sa testovala aj manžeta) a týka sa len testovanej chemickej látky. Môže sa líšiť v prípade, ak sa chemická látka používa v zmesi.	Odporúča sa skontrolovať, či sú rukavice vhodné na zamýšľané použitie, pretože podmienky na pracovisku sa môžu líšiť od typu testu v závislosti od teploty, abrázie a degradácie.	Pri použití môžu byť ochranné rukavice v dôsledku zmien fyzikálnych vlastností menej odolné voči nebezpečným chemickým látkam. Pohyby, zachytenie, trenie, degradácia spôsobená kontaktom s chemickou látkou a pod. môžu značne skrátiť skutočný čas použitia. Pri korozívnych chemických látkach môže byť degradácia najdôležitejším faktorom, ktorý sa má zvážiť pri výbere rukavíc odolných voči chemickým látkam.	Pred použitím skontrolujte rukavice, či neobsahujú nejaké defekty alebo nedostatky. Poškodenú rukavicu zlikvidujte.	Pred použitím skontrolujte rukavice, či sú schválené na použitie s niektorými chemoterapeutickými liekmi podľa normy ASTM D6978. Ak chcete získať podrobnejšie informácie, obráťte sa na spoločnosť Medline.	Pri používaní rukavíc sa riaďte pokynmi vášho zdravotníckeho zariadenia o nasadení, vyzliekaní a hygiene rúk.
ru	Данная информация не отражает фактической длительности защиты на рабочем месте и различий между смесями и чистыми химическими веществами.	Оценка устойчивости к химическому воздействию проводилась в лабораторных условиях на образцах, взятых только с ладони (за исключением случаев, когда размер перчатки составляет 400 мм и более, в которых также проводится испытание манжет) и относится только к испытанным химическим веществам. Она может отличаться при использовании химического вещества в составе смеси.	Рекомендуется проверять соответствие перчаток планируемому использованию, поскольку условия на рабочем месте могут отличаться от условий типового испытания в зависимости от температуры, истирания и разрушения.	При использовании защитные перчатки могут обеспечивать меньшую устойчивость к воздействию опасных химических веществ вследствие изменения физических свойств. Движения, повреждения, трение, разрушение, вызванное контактом с химическими веществами

en

Intended Purpose:
Medline Sterile Nitrile Exam Gloves are disposable, single use devices intended for medical examinations that is worn on the examiner's hand to prevent cross contamination between patient and examiner.
Intended Users:
Medline Sterile Nitrile Exam Gloves are intended to be used by healthcare practitioners.
Intended Patient Population:
Medline Sterile Nitrile Exam Gloves are not indicated or designed for use with a specific patient population and may be used with the general population.

de

Verwendungszweck:
Die sterilen Nitril-Untersuchungshandschuhe von Medline sind Einwegprodukte für den einmaligen Gebrauch, die für medizinische Untersuchungen bestimmt sind. Sie werden getragen, um Kreuzkontaminationen zu verhindern.
Anwendungsbereich:
Die sterilen Untersuchungshandschuhe von Medline sind für die Anwendung durch medizinisches Personal bestimmt.
Anwendung am Patienten:
Die sterilen Nitril-Untersuchungshandschuhe von Medline sind nicht für die Verwendung bei einer bestimmten Patientengruppe indiziert oder konzipiert und können in der Allgemeinbevölkerung verwendet werden.

fr

Objectif visé:
Les gants d'examen stériles en nitrile de Medline sont des dispositifs jetables, à usage unique destinés aux examens médicaux. Ils sont portés sur la main du soignant afin d'éviter toute contamination croisée entre le patient et le soignant.
Utilisateurs visés:
Les gants d'examen stériles en nitrile de Medline sont destinés à être utilisés par les professionnels de santé.
Population de patients visée:
Les gants d'examen stériles en nitrile de Medline ne sont pas indiqués ou conçus pour être utilisés avec une population de patients spécifique et peuvent être utilisés pour tout le monde.

nl

Beoogd gebruik:
Medline steriele nitril onderzoekshandschoenen zijn wegwerpbare hulpmiddelen voor eenmalig gebruik, bedoeld voor medische onderzoeken, die aan de hand van de onderzoeker worden gedragen om kruisbesmetting tussen patiënt en onderzoeker te voorkomen.
Beoogde gebruikers:
Medline steriele nitril onderzoekshandschoenen zijn bedoeld voor gebruik door beroepsbeoefenaren in de gezondheidszorg.
Beoogde patiëntenpopulatie:
Medline steriele nitril onderzoekshandschoenen zijn niet geïndiceerd of ontworpen voor gebruik bij een specifieke patiëntenpopulatie en kunnen worden gebruikt bij de algemene bevolking.

it

Destinazione d'uso:
I guanti sterili da esame in nitrile Medline sono dispositivi monouso, monouso, destinati agli esami medici e indossati sulla mano dell'esaminatore per evitare la contaminazione incrociata tra paziente ed esaminatore.
Destinazione d'uso:
I guanti sterili da esame in nitrile Medline sono destinati all'uso da parte degli operatori sanitari.
Popolazione di pazienti prevista:
I guanti sterili da esame in nitrile Medline non sono indicati o progettati per l'uso con una popolazione specifica di pazienti e possono essere utilizzati con tutti i pazienti in generale.

es

Uso previsto:
Los guantes de examen de nitrilo estéril de Medline son desechables, de un sólo uso para exámenes médicos, utilizados en las manos del profesional para prevenir la contaminación entre paciente y él mismo
Usuarios previstos:
Los guantes de examen estériles de Medline están previstos de ser utilizados por los profesionales médicos.
Población de pacientes prevista:
Los guantes de examen estériles de Medline no están indicados o diseñados para ser utilizados por específico pero si para la población general

pt

Finalidade prevista:
As luvas de exame de nitrilo estéreis da Medline são dispositivos descartáveis, de uso único, destinados a exames médicos, usados na mão do examinador para evitar a contaminação cruzada entre o paciente e o examinador.
Usuários previstos:
As luvas de exame de nitrilo estéreis da Medline destinam-se a ser utilizadas por profissionais de saúde.
População de pacientes pretendida:
As luvas de exame de nitrilo estéreis da Medline não são indicadas nem concebidas para utilização com uma população específica de pacientes e podem ser utilizadas com a população em geral.

sv

Avsedd användning:
Medline Sterile Nitrile Exam Gloves är engångshandskar för medicinska undersökningar som används för att undvika smitta mellan patient och undersökaren.
Avsedd användning:
Medline Sterila Nitril Undersökningshandskar är avsedda att användas av vårdpersonal.
Avsedd Patientgrupp:
Medline Sterila Nitril Undersökningshandskar är inte avsedda eller utformade för användning för specifik patient grupp och bör användas med den generella Gruppen.

fi

Käyttötarkoitus:
Medlinen kertakäyttöiset,
steriilit nitriili tutkimuskäsineet ehkäisemään ristikontaminaatiota potilaan ja hoitohenkilöstön välillä.
Käyttäjäryhmä:
Medlinen steriilit nitriili tutimuskäsineet ovat tarkoitettu hoitohenkilöstön käyttöön.
Potilasryhmä:
Medlinen steriilit nitriilikäsineet eivät ole kehitetty erityiselle potilasryhmälle, vaan sopivat käytettäväksi kaikissa yleistutkimuksissa.

da

Tilsigtet formål:
Medline sterile nitril undersøgelseshandsker er til engangsbrug og beregnet til medicinske undersøgelser. Bæres på undersøgerens hånd for at forhindre krydskontaminering mellem patient og undersøger.
Tilsigtede brugere:
Medline sterile nitril undersøgelseshandsker er beregnet til sundhedspersonale
Tilsigtet patientgruppe:
Medline sterile nitril undersøgelseshandsker er ikke beregnet eller designet til brug i forbindelse med specifikke patientgrupper og kan dermed anvendes til den generelle befolkning.

no

Tiltenkt bruk:
Medline Sterile Nitril Undersøkelseshansker er engangshansker for medisinske prosedyrer, og brukes for å unngå smitte mellom pasient og undersøker.
Tiltenkte brukere:
Medline Sterile Nitril Undersøkelseshansker er laget for bruk av helsepersonell.
Tiltenkt pasientgruppe:
Medline Sterile Nitril Undersøkelseshansker er ikke laget for spesielle pasientgrupper, og kan brukes som en generell undersøkelseshanske.

el

Προορισμός:
Τα αποστειρωμένα γάντια εξέτασης νιτριλίου Medline είναι διατάξεις μίας χρήσης που προορίζονται για ιατρικές εξετάσεις και φοριούνται στο χέρι του εξεταστή για την αποφυγή διασταυρούμενης μόλυνσης μεταξύ ασθενούς και εξεταστή.
Προοριζόμενοι χρήστες:
Τα αποστειρωμένα γάντια εξέτασης νιτριλίου Medline προορίζονται για χρήση από επαγγελματίες υγείας.
Προοριζόμενος πληθυσμός ασθενών:
Τα γάντια εξέτασης αποστειρωμένου νιτριλίου Medline δεν ενδείκνυνται ούτε έχουν σχεδιαστεί για χρήση σε συγκεκριμένο πληθυσμό ασθενών και μπορούν να χρησιμοποιηθούν στον γενικό πληθυσμό.

cs

Zamýšlený účel:
Sterilní nitrilové vyšetřovací rukavice Medline jsou jednorázové, jednorázové prostředky určené pro lékařská vyšetření, které se nosí na ruce vyšetřujícího, aby se zabránilo křížové kontaminaci mezi pacientem a vyšetřujícím.
Zamýšlení použití:
Sterilní nitrilové vyšetřovací rukavice Medline jsou určeny pro použití ve zdravotnictví.
Zamýšlená populace pacientů:
Sterilní nitrilové vyšetřovací rukavice Medline nejsou indikovány ani navrženy pro použití u konkrétní populace pacientů a lze je používat u běžné populace.

pl

Przeznaczenie:
Sterylne nitrylowe rękawiczki diagnostyczne Medline to produkty jednorazowe przeznaczone do badań lekarskich, które zakłada na ręce osoba badająca, aby zapobiec zanieczyszczeniu krzyżowemu pomiędzy pacjentem a osobą badającą.
Docelowi użytkownicy:
Sterylne nitrylowe rękawiczki diagnostyczne Medline są przeznaczone do użytku przez pracowników służby zdrowia.
Docelowa populacja pacjentów:
Sterylne nitrylowe rękawiczki diagnostyczne Medline nie są wskazane ani przeznaczone do stosowania u określonej populacji pacjentów i mogą być używane w populacji ogólnej.

sl

Predvideni namen:
Sterilne nitrilne preiskovalne rokavice Medline so pripomočki za enkratno uporabo, namenjeni zdravniškim pregledom, ki jih nosi pregledovalec na roki, da prepreči navzkrižno kontaminacijo med bolnikom in pregledovalcem.
Predvideni uporabniki:
Sterilne nitrilne rokavice za pregled Medline so namenjene uporabi s strani zdravstvenih delavcev.
Predvidena populacija bolnikov:
Sterilne nitrilne preiskovalne rokavice Medline niso indicirane ali oblikovane za uporabo pri določeni populaciji bolnikov in se lahko uporabljajo pri splošni populaciji.

ro

Utilizare preconizată:
Mănușile sterile de examinare din nitril Medline sunt dispozitive de unică folosință, destinate examinărilor medicale, care sunt purtate de medicul examinator pentru a preveni contaminarea încrucișată între pacient și medicul examinator.
Utilizatori preconizați:
Mănușile de examinare sterile din nitril de la Medline sunt destinate a fi utilizate de către practicienii din domeniul sănătății.
Populația de pacienți căreia i se adresează:
Mănușile de examinare sterile din nitril de la Medline nu sunt destinate sau concepute pentru a fi utilizate pentru o anumită populație de pacienți, putând fi utilizate pentru populația generală.

hu

Namjena:
Medline sterilne nitrilne rukavice za pregled su jednokratna sredstva namijenjene za nošenje na rukama ispitivača prilikom medicinskim pregleda kako bi se spriječila unakrsna kontaminacija između pacijenta i ispitivača.
Predviđeni korisnici:
Predviđeno je Medline sterilne nitrilne rukavice za pregled koriste zdravstveni radnici.
Predviđena populacija pacijenata:
Medline sterilne nitrilne rukavice za pregled nisu indicirane ili dizajnirane za posebnu populaciju pacijenata pa se mogu koristiti za opću populaciju.

tr

Hedeflenen Amaç:
Medline Steril Nitril Muayene Eldiveni, hasta ve muayene eden arasında çapraz kontaminasyonu önlemek için muayene edenin eline takılan, tıbbi muayeneler için tasarlanmış tek kullanımlık cihazlardır.
Kullanım Amacı:
Medline Steril Nitril Muayene Eldivenleri sağlık çalışanları tarafından kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
Amaçlanan Hasta Popülasyonu:
Medline Steril Nitril Muayene Eldivenleri, belirli bir hasta popülasyonunda kullanılmak üzere endike veya tasarlanmış değildir ve genel popülasyonda kullanılabilir.

et

Sihtotstarve:
Medline'i steriilsed nitriilist protseduurikindad on ühekordselt kasutatavad meditsiinilisteks protseduurideks mõeldud kindad, mis pannakse protseduuri läbiviija kätte, et vältida patsiendi ja läbiviataja ristsaastumist.
Ettenähtud kasutajad:
Medline'i steriilsed nitriilist protseduurikindad on mõeldud kasutamiseks tervishoiutöötajatele.
Ettenähtud patsiendid:
Medline'i steriilsed nitriilist protseduurikindad ei ole näidustatud ega mõeldud kasutamiseks kindlatel patsientidel ja neid võib kasutada üldpatsientidel.

lt

Numatoma paskirtis:
Medline sterilios nitrilo apžiūros pirštinės yra vienkartinė priemonė, skirta atlikti medicininėms apžiūroms. Jos maunamos ant apžiūrinčio asmens rankų, kad pacientas ir apžiūrintis asmuo negalėtų vienas nuo kito užsikrėsti.
Numatomi naudotojai:
Medline sterilios nitrilo apžiūros pirštinės skirtos naudoti sveikatos priežiūros specialistams.
Numatoma pacientų populiacija:
Medline sterilios nitrilo apžiūros pirštinės nėra skirtos naudoti konkrečiai pacientų populiacijai ir gali būti naudojamos bendrajai populiacijai.

lv

Paredzētais lietojums:
Medline Sterilie nitrila izmeklējumu cimdi ir vienreizlietojams izstrādājums izmantošanai medicīniskos izmeklējumos, ko velk uz izmeklējošās personas rokas, lai novērstu pacienta un izmeklējošās personas šķērskontamināciju.
Paredzētie lietotāji:
Medline sterilie nitrila izmeklējumu cimdus ir paredzēts izmantot veselības aprūpes speciālistiem.
Paredzētā pacientu populācija:
Medline sterilie nitrila izmeklējumu cimdi nav indicēti vai veidoti izmantošanai konkrētai pacientu populācijai un tos var izmantot vispārējai populācijai.

sk

Určený účel:
Sterilné nitrilové vyšetrovacie rukavice Medline sú jednorazové pomôcky určené na lekárske vyšetrenia, nosené na rukách vyšetrujúceho, aby sa zabránilo krížovej kontaminácii medzi pacientom a vyšetrujúcim.
Použitie určené na:
Sterilné nitrilové skúšobné rukavice Medline sú určené na používanie zdravotníckymi pracovníkmi
Určená pre populáciu pacientov:
Sterilné nitrilové vyšetrovacie rukavice Medline nie sú indikované ani navrhnuté na použitie u konkrétnej populácie pacientov a môžu sa používať u bežnej populácie.

ru

Назначение:
Стерильные нитриловые смотровые перчатки Medline — это одноразовые изделия, предназначенные для проведения медицинского осмотра и предотвращения перекрестного микробиологического загрязнения.
Предполагаемые пользователи:
Стерильные нитриловые смотровые перчатки Medline предназначены для использования медицинскими работниками.
Целевая группа пациентов:
Стерильные нитриловые смотровые перчатки Medline не имеют особых показаний к применению и могут использоваться при работе с любыми пациентами.

	en	de	fr	nl	it	es	pt	sv	fi
	Chemical	Chemikalie	Produit chimique	Chemische stof	Agente chimico	Químico	Produto químico	Kemikalie	Kemikaali
A	Methanol	Methanol	Méthanol	Methanol	Metanolo	Metanol	Metanol	Metanol	Metanoli
B	Acetone	Aceton	Acétone	Aceton	Acetone	Acetona	Acetona	Aceton	Asetoni
C	Acetonitrile	Acetonitril	Acétonitrile	Acetonitril	Acetonitrile	Acetonitrilo	Acetonitrilo	Acetonitril	Asetonitriili
D	Dichloromethane	Dichlormethan	Dichlorométhane	Dichloormethaan	Diclorometano	Diclorometano	Diclorometano	Diklormetan	Dikloorimetaani
E	Carbon disulphide	Kohlenstoffdisulfid	Disulfure de carbone	Koolstofdisulfide	Disolfuro di carbonio	Disulfuro de carbono	Dissulfureto de carbono	Koldisulfid	Hiilidisulfidi
F	Toluene	Toluol	Toluène	Tolueen	Toluene	Tolueno	Tolueno	Toluen	Tolueeni
G	Diethylamine	Diethylamin	Diéthylamine	Diethylamine	Dietilammina	Dietilamina	Dietilamina	Dietylamin	Dietyyliamiini
H	Tetrahydrofuran	Tetrahydrofuran	Tétrahydrofurane	Tetrahydrofuraan	Tetraidrafurano	Tetrahidrofurano	Tetra-hidrofurano	Tetrahydrofuran	Tetrahydrofuraani
I	Ethyl acetate	Ethylacetat	Acétate d'éthyle	Ethylacetaat	Acetato di etile	Acetato de etilo	Acetato de etilo	Etylacetat	Etyyliasetaatti
J	n-Heptane	n-Heptan	Heptane	n-Heptaan	n-eptano	n-Heptano	N-heptano	n-Heptan	n-heptaani
K	Sodium hydroxide 40 %	Natriumhydroxid 40 %	Hydroxyde de sodium 40 %	Natriumhydroxide 40%	Idrossido di sodio 40%	Hidróxido sódico 40 %	Hidróxido de sódio a 40%	Natriumhydroxid 40 %	Natriumhydroksidi 40 %
L	Sulphuric acid 96 %	Schwefel -säure 96 %	Acide sulfurique 96 %	Zwavelzuur 96%	Acido solforico 96%	Ácido sulfúrico 96 %	Ácido sulfúrico a 96%	Svavelsyra 96 %	Rikkihappo 96 %
M	Nitric acid 65 %	Salpetersäure 65 %	Acide nitrique 65 %	Salpeterzuur 65%	Acido nitrico 65%	Ácido nítrico 65 %	Ácido nítrico a 65%	Salpetersyra 65 %	Typpihappo 65 %
N	Acetic acid 99 %	Essigsäure 99 %	Acide acétique 99 %	Azijnzuur 99%	Acido acetico 99%	Ácido acético 99 %	Ácido acético a 99%	Ättiksyra 99 %	Etikkahappo 99 %
O	Ammonium hydroxide 25 %	Ammoniumhydroxid 25 %	Hydroxyde d'ammonium 25 %	Ammoniumhydroxide 25%	Idrossido di ammonio 25%	Hidróxido amónico 25 %	Hidróxido de amónio a 25%	Ammoniumhydroxid 25 %	Ammoniumhydroksidi 25 %
P	Hydrogen peroxide 30 %	Wasserstoffperoxid 30 %	Peroxyde d'hydrogène 30 %	Waterstofperoxide 30%	Perossido di idrogeno 30%	Peróxido de hidrógeno 30 %	Peróxido de hidrogênio a 30%	Väteperoxid 30 %	Vetyperoksidi 30 %
S	Hydrofluoric acid 40 %	Flusssäure 40 %	Acide fluorhydrique 40 %	Fluorwaterstofzuur 40%	Acido fluoridrico 40%	Ácido fluorhídrico 40 %	Ácido fluorídrico a 40%	Fluorvätesyra 40 %	Fluorivetyhappo 40 %
T	Formaldehyde 37 %	Formaldehyd 37 %	Formaldéhyde 37 %	Formaldehyde 37%	Formaldeide 37%	Formaldehído 37 %	Formaldeído a 37%	Formaldehyd 37 %	Formaldehydi 37 %

	da	no	el	cs	pl	sl	ro	hu	tr
	Kemikalie	Kjemikalie	Χημική ουσία	Chemická	Substancja chemiczna	Kemikalija	Compus chimic	Vegyszer	Kimyasal
A	Methanol	Metanol	Μεθανόλη	Metanol	Metanol	Metanol	Metanol	Metanol	Metanol
B	Acetone	Aceton	Ακετόνη	Aceton	Aceton	Aceton	Acetonă	Aceton	Aseton
C	Acetonitril	Acetonitril	Ακετονιτρίλιο	Acetonitril	Acetonitryl	Acetonitril	Acetonitril	Acetonitril	Asetonitril
D	Dichloromethan	Diklormetan	Διχλωρομε -θάνιο	Dichlorometan	Dichlorometan	Diklorometan	Diclormetan	Diklór-metán	Diklorometan
E	Carbondisulfid	Karbondisulfid	Διθειούχος άνθρακας	Sirouhlík	Dwusiarczek węgla	Ogljikov disulfid	Sulfură de carbon	Szén-diszulfid	Karbon disülfür
F	Toluen	Toluen	Τολουόλιο	Toluen	Toluen	Toluen	Toluen	Toluol	Toluen
G	Diethylamin	Dietylamin	Διαιθυλαμίνη	Diethylamin	Dietyloamina	Dietilamin	Dietilamină	Dietil-amin	Dietilamin
H	Tetrahydrofuran	Tetrahydrofuran	Τετραϋδροφο -υράνιο	Tetrahydrofluoran	Tetrahydrofuran	Tetrahidrofuran	Tetrahidrofuran	Tetrahidrofurán	Tetrahidrofuran
I	Ethylacetat	Etylacetat	Αιθυλεστέρας	Etylacetát	Octan etylu	Etilacetat	Acetat de etil	Etil-acetát	Etil asetat
J	n-Heptan	n-heptan	N-επτάνιο	n-heptan	n-Heptan	N-heptan	Normal-heptan	n-heptán	n-Heptan
K	Natriumhydroxid 40 %	Natriumhydroksid 40 %	Υδροξείδιο του νατρίου 40%	Hydroxid sodný 40%	Wodorotlenek sodu 40%	Natrijev hidroksid 40%	Hidroxid de sodiu 40 %	Nátrium-hidroxid 40%	Sodyum hidroksit %40
L	Svovlsyre 96 %	Svovelsyre 96 %	Θειικό οξύ 96%	Kyselina sírová 96 %	Kwas siarkowy 96%	Žveplova kislina 96 %	Acid sulfuric 96 %	Kénsav 96%	Sülfirik asit %96
M	Salpetersyre 65 %	Salpetersyre 65 %	Νιτρικό οξύ 65%	Kyselina dusičná 65%	Kwas azotowy 65%	Dušikova kislina 65 %	Acid azotic 65 %	Salétromsav 65%	Nitrik asit %65
N	Eddikesyre 99 %	Eddiksyre 99 %	Οξικό οξύ 99%	Kyselina octová 99%	Kwas octowy 99%	Ocetna kislina 99 %	Acid acetic 99 %	Ecetsav 99%	Asetik asit %99
O	Ammoniumhydroxid 25 %	Ammoniumhydroksid 25 %	Υδροξείδιο του αμμωνίου 25%	Hydroxid amonný 25%	Woda amoniakalna 25%	Amonijev hidroksid 25 %	Hidroxid de amoniu 25 %	Ammónium-hidroxid 25%	Amonyum hidroksit %25
P	Hydrogenperoxid 30 %	Hydrogenperoksid 30 %	Υπεροξείδιο του υδρογόνου 30%	Peroxid vodíku 30%	Nadtlenek wodoru 30%	Vodikov peroksid 30 %	Peroxid de hidrogen 30 %	Hidrogén-peroxid 30%	Hidrojen peroksit %30
S	Flussyre 40 %	Hydrofluorsyre 40 %	Υδροφθορικό οξύ 40%	Kyselina dusičná 40%	Kwas fluorowodorowy 40%	Fluorovodikova kislina 40 %	Acid fluorhidric 40 %	Hidrofluorsav 40%	Hidroflorik asit %40
T	Formaldehyd 37 %	Formaldehyd 37 %	Φορμαλδεΰδη 37%	Formaldehyd 37%	Formaldehyd 37%	Formaldehid 37 %	Formaldehidă 37 %	Formaldehid 37%	Formaldehit %37

	et	lt	lv	sk	ru
	Kemikaal	Cheminė medžiaga	Ķīmiska viela	Chemická látka	Химическое вещество
A	Metanool	Metanolis	Metanols	Metanol	Метанол
B	Atsetoon	Acetonas	Acetons	Acetón	Ацетон
C	Atsetonitriil	Acetonitrilas	Acetonitrils	Acetonitril	Ацетонитрил
D	Diklorometaan	Dichlorometanas	Dihlormetāns	Dichlórmetán	Дихлорметан
E	Süsinikdisulfiid	Anglies disulfidas	Oglekļa disulfīds	Sírouhlík	Сероуглерод
F	Tolueen	Toluenas	Toluols	Toluén	Толуол
G	Dietüülamiin	Dietilaminas	Dietilamīns	Dietylamín	Диэтиламин
H	Tetrahüdrofuraan	Tetrahidrofuranas	Tetrahidrofurāns	Tetrahydrofurán	Тетрагидро-фуран
I	Etüülatsetaat	Etilo acetatas	Etilacetāts	Etylacetát	Этилацетат
J	n-heptaan	n-Heptanas	n-heptāns	n-heptán	н-Гептан
K	Naatriumhüdroksiid 40%	Sieros rūgštis, 40 proc.	Nātrija hidroksīds 40 %	Hydroxid sodný 40 %	Гидроксид натрия 40 %
L	Väävelhape 96%	Sieros rūgštis, 96 proc.	Sērskābe 96 %	Kyselina sírová 96 %	Серная кислота 96 %
M	Lämmastikhape 65%	Azoto rūgštis, 65 proc.	Slāpekļskābe 65 %	Kyselina dusičná 65 %	Азотная кислота 65 %
N	Äädikhape 99%	Acto rūgštis, 99 proc.	Etiķskābe 99 %	Kyselina octová 99 %	Уксусная кислота 99 %
O	Ammoonium-hüdroksiid 25%	Amoniako hidsroksidas, 25 proc.	Amonija hidroksīds 25 %	Hydroxid amónny 25 %	Гидроксид аммония 25 %
P	Vesinikperoksiid 30%	Vandenilio peroksidas, 30 proc.	Ūdeņraža peroksīds 30 %	Peroxid vodíka 30 %	Перекись водорода 30 %
S	Vesinikfluoriidhape 40%	Vandenilio fluorido rūgštis, 40 proc.	Fluorūdeņražskābe 40 %	Kyselina fluoro-vodíková 40 %	Фтороводоро-дная кислота 40 %
T	Formaldehüüd 37%	Formaldehidas, 37 proc.	Formaldehīds 37 %	Formaldehyd 37 %	Формальд-егид 37 %

Medline Sterile Procedure Nitrile:
MDS2294, MDS2295, MDS2296, MDS2297

Personal Protective Equipment of Complex Design Category III, in compliance with Regulation (EU) 2016/425, as amended to apply in GB, type tested to EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1:2015+A1:2018, EN ISO 374-4:2019, ISO 16604:2004, EN ISO 374-5:2016 & ASTM D6978-05:2023; Class 1 Medical Device in compliance with Regulation (EU) 2017/745 and UK Medical Device Regulation, type tested to EN455-1:2015+A1:2022, EN 455-2:2015, EN 455-3:2015 & EN 455-4:2009

Declaration of conformity/Konformitätserklärung/Déclaration de conformité/Conformiteitsverklaring/ Dichiarazione di conformità/Declaratión de conformidad/Declaração de conformidade/Försäkran om överensstämmelse/Vaatimustenmukaisuusvakuutus/Overensstemmelseserklæring /Konformitetserklæring/ δήλωση συμμόρφωσης/Prohlášení o shodě/Deklaracja zgodności/Izjava o skladnosti/Declarația de conformitate/Megfelelőségi nyilatkozatot/Uygunluk beyanına/Vastavusdeklaratsioon/Atitikties deklaracija/ Atbilstības deklarācija/Vyhlásenie o zhode/Декларация о соответствии:
www.medline.eu/document-library

Medical Device class I under Regulation (EU) 2017/745,
PPE category III under Regulation (EU) 2016/425, certified by BSI Group The Netherlands B.V. 1066 EP, Amsterdam, Netherlands (Notified Body number 2797)

UK approved body:
BSI Assurance UK Ltd, MK5 8PP, UK
UK Representative and importer in UK:
Medline Industries Ltd, WA4 6HL, UK

Medline Industries, LP, Three Lakes Drive, Northfield, IL 60093 USA

Medline International France SAS,
5 rue Charles Lindbergh,
44110 Châteaubriant, France

CH Rep and importer:
Medline International Switzerland SARL, c/o MN & Associés SA,
1 Place de Longemalle, 1204 Genève, Switzerland

Distributed in Australia by: Medline International Two Australia Pty. Ltd., Sydney, Australia

©2024 Medline Industries, LP. Medline is a registered trademark of Medline Industries, LP.

www.medline.com RB24WSM 2024 - 02